

23 个国家 91 篇素材 114 段 ~ 354 分钟录音 中国维和警察培训中心教员搜集整理 ~





# Accented Englishes



朱 强◎编著 Zhu qiang

## 英语口音听力教程



#### 图书在版编目 (CIP) 数据

英语口音听力教程: Accented Englishes. Ⅱ/朱强编著.—北京: 中国发展出版社, 2015. 2

ISBN 978 - 7 - 5177 - 0278 - 8

I. ①英··· Ⅱ. ①朱··· Ⅲ. ①英语—发音—教材 ②英语— 听说教学—教材 Ⅳ. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 273215 号

书 名: 英语口音听力教程: Accented Englishes II

著作责任者: 朱 强

出版发行:中国发展出版社

(北京市西城区百万庄大街16号8层 100037)

标准书号: ISBN 978-7-5177-0278-8

经 销 者: 各地新华书店

印 刷 者: 三河市东方印刷有限公司

开 本: 700mm×1000mm 1/16

印 张: 15.5

字 数: 160 千字

版 次: 2015年2月第1版

印 次: 2015 年 2 月第 1 次印刷 定 价: 32.00 元 (含光盘)

联系电话: (010) 68990642 68990692

购书热线: (010) 68990682 68990686

网络订购: http://zgfzcbs.tmall.com//

网购电话: (010) 68990639 88333349

本社网址: http://www.develpress.com.cn

电子邮件: forkids@ sina. cn

#### 版权所有・翻印必究

本社图书若有缺页、倒页,请向发行部调换

## 序言

自我中心朱强老师的《英语口音教程: Accented Englishes》一书于2014年1月出版以来,受到英语学习界的热烈欢迎。因为该听力教程立意新颖,以世界各国英语口音听力为题材,并搜集东南亚、非洲、拉美等14个国家英语口音音频,极大地帮助了英语学习者熟悉和适应相关国家的英语口音和发音规则。同时,该听力教材的很多热心应用者也向该书作者提出了热切的希望,期盼能有更多国家的口音被囊括进该教材。因此,朱强老师在第一册14国英语口音的基础上又搜集了23个国家的英语口音音频,并把这些听力音频辑成《英语口音听力教程: Accented Englishes II》一书,这些国家包括孟加拉、巴西、埃塞俄比亚、斐济、冈比亚、加纳、印度、肯尼亚、利比里亚、尼泊尔、尼日利亚、卢旺达、萨摩亚、塞拉利昂、南非、韩国、南苏丹、泰国、乌干达、赞比亚、津巴布韦、巴基斯坦和菲律宾。相信该书的出版一定有助于英语交流人员熟悉不同民族口音,克服口音差异带来的各种困难。

更难能可贵的是,在该书音频材料和文本的组织与整理过程中, 作者从一名教师的视角出发,本着循序渐进的原则,在选材、词汇、 语法和语速等方面都经过严格把关,特别适合用于国际公务员和对 外交流人员的培训和自学。同时也希望朱强老师能继续研究,积极 探索,继续推出新的精品教材,应用到维和警察的培训工作中,并 为我国的英语教育和培训事业作出贡献。

**全** 大校 中国维和警察培训中心主任

2014年12月1日

## 前言

《英语口音教程: Accented Englishes》一书问世以来,收到了英语教育与培训界的热烈反响。由于该听力教材填补了英语学习领域的空白,为广大英语爱好者提供了熟悉和学习世界各地英语口音的机会,为我国政府部门和对外企事业单位工作人员的外联准备工作起到了帮助,因此受到了社会各界的广泛关注。该听力教材中的亚、非口音听力材料,尤其受到我国驻外维和警察、维和部队、维和参谋军官、军事观察员以及联合国其他分支机构官员们的欢迎和好评。

为响应广大英语学习者的呼吁,在分析该书读者反馈意见的基础上,本书作者从西非维和一线回到国内之后又继续推出了《英语口音听力教程: Accented Englishes II》。书中共搜集了孟加拉、巴西、埃塞俄比亚、斐济、冈比亚、加纳、印度、肯尼亚、利比里亚、尼泊尔、尼日利亚、卢旺达、萨摩亚、塞拉利昂、南非、韩国、南苏丹、泰国、乌干达、赞比亚、津巴布韦、巴基斯坦和菲律宾等 23个国家、95 篇短文、110 段英语口音资料。应广大英语学习者要求,本书在搜集口音材料过程中特别注意采取了男女录音搭配、快慢速版本结合、录音贡献来源多样化等措施;部分短文的录音版本甚至来自多达 4 位读音人员。同时,因为有相当一部分读者希望增加印、

巴口音,因此,本册听力教材中特意邀请了8名来自印度各界的朋友录制了24段音频,并邀请了4名巴基斯坦朋友录制了7段音频。

由于本听力教材侧重介绍世界各国、各民族人民不同的英语口音,与传统的英音和美音有较大差别,因此,本书作者再次强调,本书主要发行对象为企事业单位外事工作人员、企业驻外工作人员、驻华外企工作人员,以及有一定基础的英语学习者。考虑到世界各地英语口音的多样性会对英语初学者的标准发音构成一定干扰,因此本书作者不建议英语初学者关注本书。

在收集本书录音资料之际,本书作者已经从西非维和一线回到 国内,离开了联合国多国维和环境,因此,在征集录音材料过程中 不得不求助于许多热心个人和机构。在此,要特别感谢广西、广东 和辽宁三省公安系统刘圣皇、伍永忠、陈煌明、黎倍君、孙斌、马 晓库、蒋喆、范广馨、杨楠、罗钰、尹晓明 11 位维和警察;此外, 中国武夷实业股份有限公司南苏丹分公司合同经营部经理吴自涛、 深圳塔斯钻石有限公司国际业务部 (加纳) 主管梁忠振、大连狄塞 尔柴油机技术服务有限公司外事办公室、山东德州学院外事办公室、 山东师范大学外语系也为本书音频的征集发挥了巨大作用。上述各 位警官与社会机构的大力支持与配合为本书的形成作出了巨大的 献。同时,本书作者借此机会向本书录音资料的78 名参与者表示敬 意与谢意,并敬请广大英语学习者能以谦虚、尊重和包容的态度熟 悉各国英语口音,并尊重本书中所有录音资料贡献者的劳动成果。

由于亚非各国基础设施条件所限,录音搜集过程中并无专门的录音棚或录音工作室。所有录音工作基本是在纯天然的工作和生活

环境中录制。因此,录音背景中可能会不时夹杂窗外热带雨林中的各种清脆的鸟鸣声、串门邻居无意间推开柴扉的吱呀声、邻家同胞小兄弟追逐戏耍时天真无邪的开怀大笑声、农家院内主妇使用手动机井有节奏的压水声、办公室外发电机的轰鸣声,甚至有联合国直升机从头顶呼啸而过的声音……录音取自自然,质量有限,敬请广大英语学习者谅解。仓促之作,多有不尽如人意之处,如有指教,欢迎继续致信 feedback2zhu@163. com。

祝您学习愉快!

作 者 2014年12月1日

#### 目 录 CONTENTS

Bangladesh 孟加拉国口音	001
How to Make Your Life Happier?   1 003	001
Brazil 巴西口音	005
How to Help Students Get into the Environment of a New School?	003
I 007	
Ethiopia 埃塞俄比亚口音	009
Complaining in the Form of Writing Is More Effective Than in Person	009
I 011	
Speech on the International Conference of Preserving Ancient Man-	
uscripts in Ethiopia (2)   I 013	
The Difference between Different Generations I 015	
Speech on the International Conference of Preserving Ancient Man-	
uscripts in Ethiopia (1)   017	
Fiji 斐济口音	019
Two Towers   021	019

A Hippopotamus   023
The Step Mother   I 025
The Sword of Peace   027
Gambia 冈比亚口音 031
Intelligent Dolphins   1 033
TV Eats Time   035
Ghana 加纳口音 037
Dogs Are Important Animals in the US   1 039
Should We Smoke in Public Places?   041
Which Country Would You Like to Visit?   1 043
Why Do We Have to Save Natural Resources? I 045
What Makes a Good Parent?   1 047
India 印度口音 049
A Fox and the Cock   051
A Country Mouse and A City Mouse   1 052
A private conversation   053
Breakfast or lunch?   1 054
Please send me a card   055
The Young Thief and His Mother   I 056
Too late   058
An exciting trip   I 059
A cold welcome   060
No wrong numbers   061

Percy Buttons   062	
The Hidden Gold   063	
Kenya 肯尼亚口音	065
How to Give a Public Speech (1)   1 067	005
How to Give a Public Speech (2)   1 069	
Liberia 利比里亚口音	071
Can Friendship Be affected by Money?   1 073	0/1
Why Movies Are Popular?   1 075	
Useful Tips on Presentation Skills   1 077	
How to Give a Public Speech (1)   1 079	
How to Give a Public Speech (2) I 081	
Speaking Strategies (1)   1 083	
Speaking Strategies (2)   1 085	
An Old Woman Went to a Supermarket   1 087	
Beard   088	
The Father and His Sons   089	
Nepal 尼泊尔口音	091
High School Students Should Choose Their Subjects   1 093	071
It Is Better to Be a Leader than to Be a Follower   1 095	
Study Alone or Study with a Group? 1 097	
What to Do with Limited Money?   1 099	
Useful PPT Skills for A Good Presentation   I 101	
How to Make An Attractive Presentation?   1 103	

Nigeria 尼日利亚口音	107
Childhood Are Most Important Years   109	107
Children Could Help with Housework   111	
Should Land Be Developed or Left Alone?   113	
Pakistan 巴基斯坦口音	115
Conversation Mistakes (1)   117	115
Conversation Mistakes (2)   119	
Conversation Mistakes (3)   121	
Why Should We Teach Fire Safety to Kids?   123	
Why Success Brings Happiness? (1)   125	
Why Success Brings Happiness? (2)   127	
What Fire Safety Knowledge Should We Teach Our Kids?   129	
Philippines 菲律宾口音	121
Medical Progress in the 20 <sup>th</sup> Century   133	131
No Smoking in Public Places   135	
Rwanda 卢旺达口音	127
Speaking Strategies (1)   139	137
Speaking Strategies (2)   141	
Samoa 萨摩亚群岛口音	1.42
People Need to Live with a Group or an Organization   145	143

Music Is Important to Our Daily Life   147	
What Is True Generosity?   149	
The Difference between Greedy and Generosity   151	
Meditation is A Way to Relax	
Sierra Leone 塞拉利昂口音	155
Farewell message (1)   157	133
A Thanks Note   159	
New Year Greetings   161	
South Africa 南非口音	165
Welcome Speech   167	103
Toast Remark   170	
A Mail from A Friend (1) 1 172	
A Mail from A Friend (2)   173	
South Korea 韩国口音	175
Closing Remarks for a Training Course (part I) I 177	173
Closing remarks for a training course (Part II) I 179	
Farewell Message (2)   181	
Farewell Message 3   183	
South Sudan 南苏丹口音	185
What Did You Learn From a Movie?   187	103
Should We Be Close to Our Pets?   189	
How to Avoid Panic in Making a Speech (1) 1 191	

How to Avoid Panic in Making a Speech (2) | 193

Thailand 泰国口音	105
The Importance of Computers in School Library   197	193
Why Should Students Study Abroad?   199	
The (mis-read as 'A') Pleasure of A Game Is in the Process, not	
in the Result   201	
Should Students Wear Uniforms   203	
How to Cook Comfortably in Summer?   1 205	
Uganda 乌干达口音	207
How to Avoid Making A Bad Presentation? I 209	207
How to Make A Good Presentation?   1 211	
Zambia 赞比亚口音	213
A Colorful Head   215	213
Fear Is Soft and Smooth   217	
Zimbabwe 津巴布韦口音	219
How to Help Students Get into the Environment of a New School?	217
I 221	
What to Take for a Trip?	
The Lion's Tail   1 225	
A Boy Who Liked to Win   1 228	



#### How to Make Your Life Happier?

Life could be made and lived happier. But please don't wait for someone to bring you roses. You should plant your own garden and in return, it (mis-read as 'you') will bring you joy. You do not exist to impress the world; you exist to live your life in a way that makes you and your loved ones smile and happier.

Passion is the key to your life. It's the secret that has kept me going through some of the most painful times of my life. Because at some point, especially when things get tough, you have to wonder what you're doing and why.

True wealth is the ability to experience each moment of life to the fullest.

The subtle things are often the most powerful, but sometimes we get so busy that we don't pay attention to them. So my challenge to you is this: Open your eyes. Wake up. Be attentive. Acknowledge each wonderful gift you have. See today as another day to enjoy the sights,